



# SONNENSCHIRM

DE AT CH

## SONNENSCHIRM

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

## PARASOL

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

## OMBRELLONE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

|          |   |        |    |
|----------|---|--------|----|
| DE/AT/CH | Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise                   | Seite  | 6  |
| FR/CH    | Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité | Page   | 9  |
| IT/CH    | Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza                   | Pagina | 12 |

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

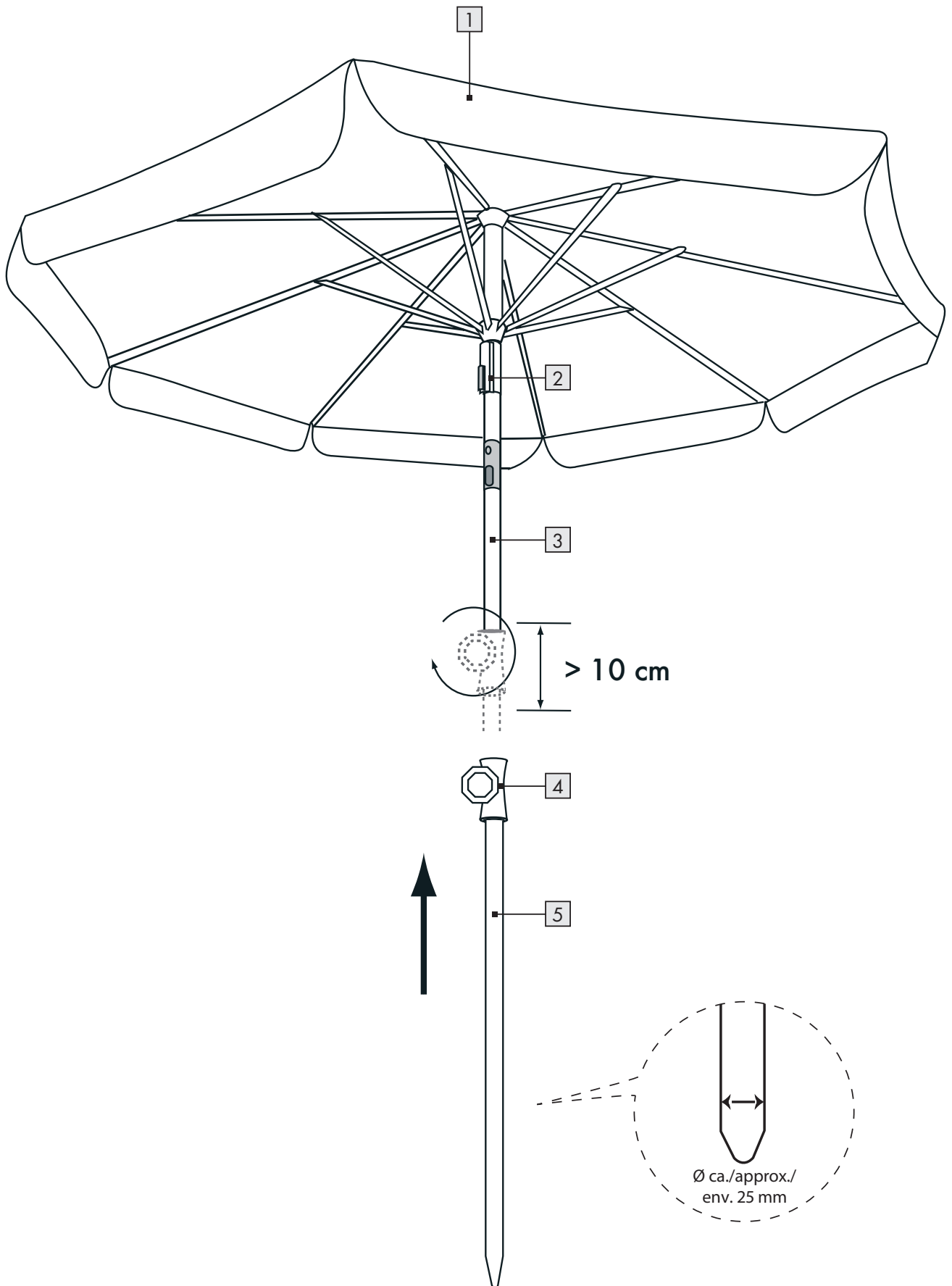
FR CH

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

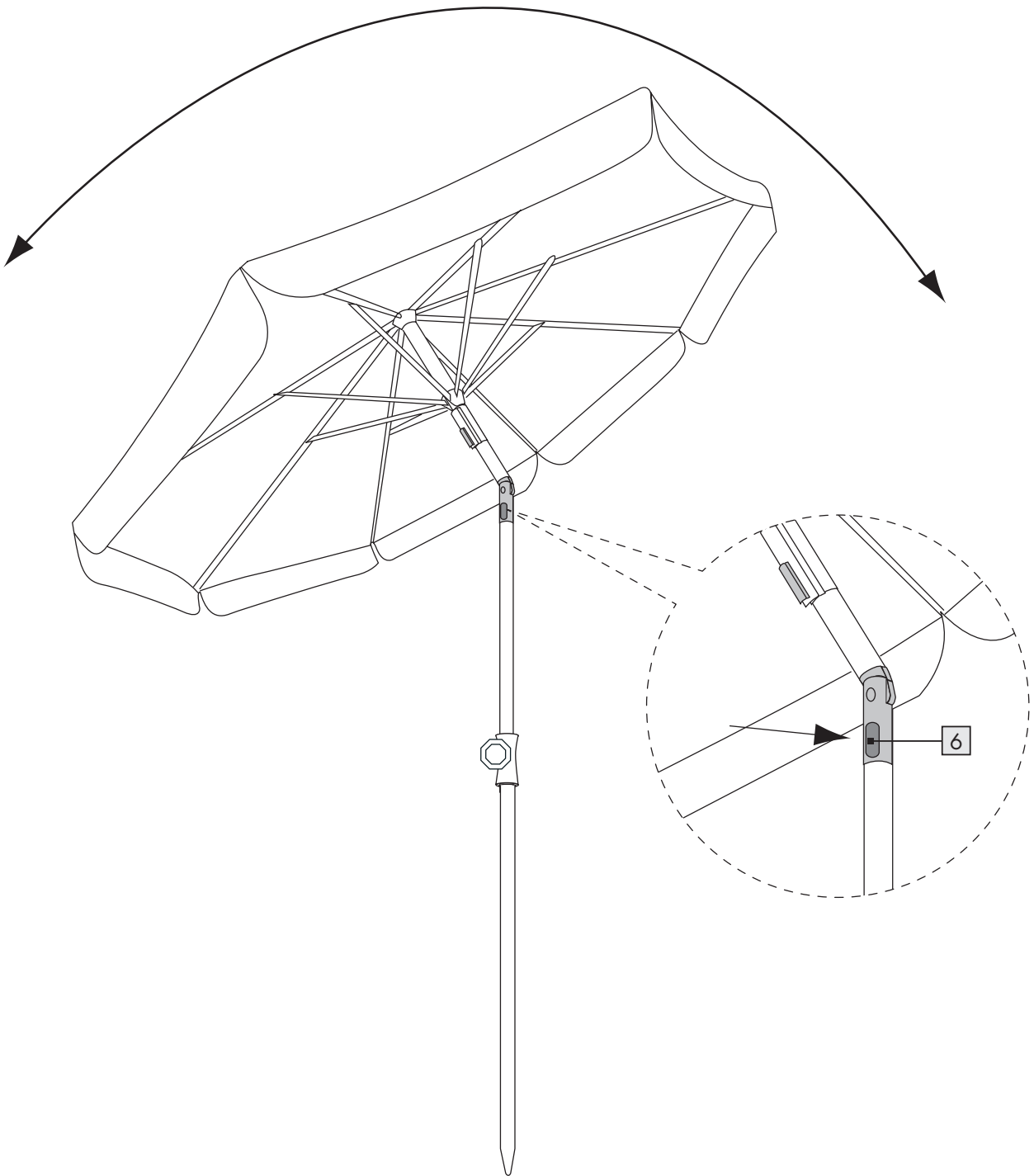
IT CH

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER  
EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:  
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

**A**




**B**



# SONNENSCHIRM

## ● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist als Sonnenschutz im privaten Außenbereich vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

### ■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**


Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

### ⚠️ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠️ **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Produkt hochziehen. Das Produkt kann umkippen. Verletzungen und / oder Sachschäden können die Folgen sein.

⚠️ **VORSICHT! KIPPGEFAHR!** Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Produkts. Stecken Sie den Sonnenschirm in einen für ihn geeigneten Sonnenschirmständer. Achten Sie darauf, dass der Sonnenschirmständer ein Mindestgewicht von ca. 50 kg haben muss. Der untere Holm **5** muss mindestens 40 cm in den Sonnenschirmständer hineinragen. Bei Nichtbeachtung der Hinweise kann der Sonnenschirm umkippen. Verletzungen und / oder Sachschäden können die Folgen sein. Ein Sonnenschirmständer ist nicht im Lieferumfang enthalten.


- Achten Sie darauf, dass der Sonnenschirm auf einem festen, ebenen Untergrund steht. Andernfalls können Verletzungen und / oder Sachschäden die Folgen sein.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produkts.
-  Schließen Sie den Sonnenschirm bei auffrischendem Wind oder nahenden Sturmböen. Sichern Sie den Sonnenschirm zusätzlich mittels Schutzhülle oder Schnur gegen unbeabsichtigtes Öffnen.
- Lassen Sie den geöffneten Sonnenschirm nicht unbeaufsichtigt. Überraschend auftretender Starkwind könnte Schäden verursachen.
- Schließen Sie den Sonnenschirm bei Wind, Schnee oder Regenfällen und ziehen Sie ggf. eine Schutzhülle auf.
- Hängen Sie keine Gegenstände (z. B. Kleidung) an das Produkt.
- Achten Sie darauf, dass das Sonnendach **1** bei geöffnetem Sonnenschirm fest fixiert ist und der Gleitschienen-Griff **2** korrekt einrastet. Nur so kann eine sichere Benutzung gewährleistet werden.

⚠️ **VORSICHT!** Der Sonnenschirm schützt Ihre Haut vor direkten UV-Strahlen aber nicht vor reflektierenden UV-Strahlen. Verwenden Sie daher unbedingt zusätzlich kosmetische Sonnenschutzmittel.

⚠️ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen des Produkts, dass sich keine Personen im Öffnungs- bzw. Schließbereich aufhalten.

- ⚠ **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Öffnen und Schließen auf Ihre Finger. Bei Unachtsamkeit besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.
- Verwenden Sie das Produkt keinesfalls als Schutz bei Unwettern.

⚠ **VORSICHT! KLEMMGEFAHR!** An allen Gelenken des Schirmgestells besteht erhöhte Klemmgefahr. Achten Sie während des Aufstellens auf diese Gefahrenstellen.

-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Betreiben Sie keine offenen Feuer (z. B. Gartenofen / Grill) unterhalb oder dicht neben dem Produkt.

## ● **Montage**

### ● **Sonnenschirm auf- / abbauen (siehe Abb. A)**

**Hinweis:** Sie benötigen für den Aufbau eine Arbeitsfläche von 2 m Durchmesser.

**Hinweis:** Ziehen Sie für den Aufbau ggf. eine zweite Person hinzu.

#### **Gehen Sie wie folgt vor:**

1. Packen Sie den Sonnenschirm vorsichtig aus.
2. Stecken Sie den oberen Holm **3** in den unteren Holm **5**.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der obere Holm **3** mindestens 10 cm in den unteren Holm **5** hineinragt.

3. Drehen Sie das Feststellrad **4** im Uhrzeigersinn, um den oberen Holm **3** zu fixieren.
4. Stellen Sie den Sonnenschirm in einen geeigneten Sonnenschirmständer (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Beachten Sie stets die Sicherheits- und Bedienhinweise des Herstellers.

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass der Sonnenschirmständer ein Mindestgewicht von ca. 50 kg haben muss. Der untere Holm **5** muss mindestens 40 cm in den Sonnenschirmständer hineinragen. Bei Nichtbeachtung der Hinweise kann der Sonnenschirm umkippen. Verletzungen und / oder Sachschäden können die Folgen sein. Ein Sonnenschirmständer ist nicht im Lieferumfang enthalten.

5. Gehen Sie beim Abbau des Sonnenschirms in umgekehrter Reihenfolge vor.

## ● **Sonnenschirm öffnen / kippen**

- Öffnen Sie den Sonnenschirm, indem Sie den Gleitschienen-Griff **2** hochschieben, bis er hörbar einrastet.
- Drücken Sie die Kipptaste **6** und neigen Sie den Sonnenschirm gemäß der Sonneneinstrahlung vorsichtig zur Seite (siehe Abb. B).

## ● **Sonnenschirm schließen**

- Drücken Sie die Kipptaste **6**, um den Sonnenschirm wieder in eine vertikale Position zu bringen (siehe Abb. B).
- Drücken Sie die Entriegelungstaste am Gleitschienen-Griff **2** und schließen Sie den Sonnenschirm.

## ● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reiniger, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Produkt im Winter an einem trockenen und kühlen Ort auf.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 437275\_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### **Service**

#### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

#### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

#### **CH Service Schweiz**


Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



# PARASOL

## ● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.


## ● Utilisation conforme aux prescriptions


Le produit est destiné à être utilisé comme protection contre le soleil dans un espace extérieur privé. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !


■  **AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.


 **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Un montage inapproprié représente un risque de blessures. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.


 **PRUDENCE !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! Ce produit n'est ni un jouet ni un équipement sur lequel on peut grimper ! Veillez à ce que les personnes, en particulier les enfants, ne s'accrochent pas au produit. Le produit peut basculer. Des blessures et/ou des dégâts matériels peuvent en résulter.

## **PRUDENCE ! RISQUE DE BASCULEMENT !**

Assurez-vous toujours que le produit est stable. Placez le parasol dans un pied de parasol convenant au type du parasol. Veillez à ce que le pied de parasol ait un poids minimum d'env. 50 kg. Le montant inférieur **5** doit être enfoncé à au moins 40 cm dans le pied de parasol. En cas de non-respect des remarques, le parasol peut se renverser. Des blessures et/ou des dégâts matériels peuvent en résulter. Un pied de parasol n'est pas compris dans le contenu de l'emballage.

- Veillez à ce que le parasol soit positionné sur une surface ferme et plane. Dans le cas contraire, des blessures et/ou des dégâts matériels peuvent en résulter.
- Vérifiez la stabilité du produit avant son utilisation.
-  Fermez le parasol lorsque le vent se lève ou que des rafales de vent s'approchent. Afin d'éviter toute ouverture involontaire, sécurisez en plus le parasol au moyen d'une housse de protection ou d'un cordon.
- Ne laissez jamais le parasol ouvert sans surveillance. Des dommages peuvent être causés par des bourrasques survenant sans être annoncées.
- Fermez le parasol en cas de vent, de neige ou de pluie et enfiler une housse de protection si nécessaire.
- N'accrochez pas d'objets (par ex. des vêtements) au produit.
- Veillez à ce que le toit du parasol **1** soit bien fixé lorsque le parasol est ouvert et que la poignée du rail **2** soit enclenchée correctement. Ce n'est que de cette manière que l'utilisation sûre peut être garantie.

 **PRUDENCE !** Le parasol protège votre peau des rayons UV directs mais pas des rayons UV réfléchis. Il est donc impératif d'utiliser en plus des produits cosmétiques de protection solaire.

 **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** Avant d'ouvrir et de fermer le produit, assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone d'ouverture ou de fermeture.

## **⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE PINCEMENT !**

Faites attention à vos doigts lorsque vous l'ouvrez et le fermez. Si vous êtes inattentif, il existe un risque de blessures par pincement.

- Il est interdit d'utiliser le produit comme protection contre les intempéries.

## **⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE PINÇAGE !**

Il existe un risque accru de pinçage au niveau de toutes les articulations de la structure du parasol. Lors de la mise en place, faites attention à ces zones dangereuses.

- **⚠ PRUDENCE ! RISQUE D'INCENDIE !**



Ne faites pas de feu (par ex. provenant d'un brasero/barbecue) en dessous ou à proximité immédiate du produit.

## ● **Montage**

### ● **Monter/démonter le parasol (ill. A)**

**Remarque :** Pour le montage, vous avez besoin d'une surface de travail de 2 m de diamètre.

**Remarque :** Demandez de l'aide à une deuxième personne lors du montage.

#### **Procédez comme suit :**

1. Déballez le parasol avec précaution.
2. Introduisez le montant supérieur [3] dans le montant inférieur [5].  
**Remarque :** Veillez à ce que le montant supérieur [3] pénètre d'au moins 10 cm dans le montant inférieur [5].
3. Tournez la molette de blocage [4] dans le sens des aiguilles d'une montre afin de fixer le montant supérieur [3].
4. Placez le parasol dans un pied de parasol approprié (non compris dans le contenu de l'emballage).

**Remarque :** Respectez aussi toutes les consignes de sécurité et les instructions du mode d'emploi du fabricant.

**Remarque :** Veillez à ce que le pied de parasol ait un poids minimum d'env. 50 kg. Le montant inférieur [5] doit être enfoncé au moins 40 cm dans le pied de parasol. En cas de non-respect des remarques, le parasol peut se renverser. Des blessures et/ou des dégâts matériels peuvent en résulter. Un pied de parasol n'est pas compris dans le contenu de l'emballage.

5. Procédez en sens inverse lors du démontage du parasol.

## ● **Ouvrir/incliner le parasol**

- Ouvrez le parasol en poussant la poignée du rail [2] vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.
- Appuyez sur le bouton de basculement [6] et inclinez prudemment le parasol sur le côté en fonction du rayonnement solaire (voir ill. B).

## ● **Fermer le parasol**

- Pour remettre le parasol en position verticale (voir ill. B), appuyez sur le bouton de basculement [6].
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poignée du rail [2] et fermez le parasol.

## ● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyez le produit avec un torchon sans peluche, légèrement humidifié. En cas de salissures plus importantes, vous pouvez également humidifier le torchon avec une eau légèrement savonneuse.
- N'utilisez pas de nettoyants chimiques, de produits abrasifs ou d'objets pointus pour le nettoyage. Dans le cas contraire, le produit peut être endommagé.
- En hiver, rangez le produit dans un endroit sec et frais.

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

### **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 437275\_2304) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

### **Service après-vente**

#### **(FR) Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)


#### **(CH) Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

## **OMBRELLONE**

### ● **Introduzione**

 Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

### ● **Uso previsto**

Il prodotto è previsto quale protezione solare in aree esterne private. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

### **Istruzioni di sicurezza**


**CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!**

#### ■ **AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!**


Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.






#### **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!**

Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste pericolo di infortunio. Componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

 **CAUTELA!** Non lasciare i bambini senza supervisione! Questo prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo! Assicurarsi che le persone, in particolare i bambini, non si sollevino sul prodotto. Il prodotto può ribaltarsi. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni materiali.

#### **CAUTELA! PERICOLO DI RIBALTAMENTO!**

Assicurarsi sempre che il prodotto sia ben saldo. Inserire l'ombrellone in un portaombrellone adatto. Si noti che il portaombrellone deve avere un peso minimo di circa 50 kg. Il montante inferiore  deve sporgere per almeno 40 cm dal portaombrellone. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, l'ombrellone potrebbe ribaltarsi. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni materiali. Il portaombrellone non è incluso.

- Assicurarsi che l'ombrellone si trovi su una superficie solida e piana. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni e/o danni materiali.
  - Controllare la stabilità del prodotto prima dell'uso.
  -  Chiudere l'ombrellone in caso di vento crescente o di raffiche in avvicinamento. Per evitare aperture accidentali, fissare l'ombrellone con un involucro protettivo o una corda.
  - Non lasciare l'ombrellone aperto incustodito. Venti sorprendentemente forti potrebbero causare danni.
  - Chiudere l'ombrellone in caso di vento, neve o pioggia e, se necessario, applicare un involucro protettivo.
  - Non appendere oggetti (ad es. indumenti) al prodotto.
  - Assicurarsi che il tettuccio parasole  sia fissato saldamente quando l'ombrellone è aperto e che l'impugnatura con guida di scorrimento  si innesti correttamente. Solo così è possibile garantire un uso sicuro.
-  **CAUTELA!** L'ombrellone protegge la pelle dai raggi UV diretti ma non dai raggi UV riflessi. È quindi essenziale utilizzare filtri solari cosmetici aggiuntivi.
-  **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Prima di aprire e chiudere il prodotto, assicurarsi che nessuno si trovi nell'area di apertura o chiusura.

**⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura. In caso di disattenzione, c'è il rischio di lesioni da schiacciamento.

- Non utilizzare in nessun caso il prodotto come protezione durante i temporali.

**⚠ CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Tutti i giunti del telaio dell'ombrellone comportano un pericolo di schiacciamento superiore. Prestare attenzione a questi punti pericolosi durante l'installazione.

- **⚠ CAUTELA! PERICOLO DI INCENDIO!** Non accendere fuochi aperti (ad es. forno da giardino/grill) sotto o vicino al prodotto.

## ● Montaggio

### ● Montaggio/Smontaggio dell'ombrellone (vedere fig. A)

**Indicazione:** Per il montaggio, è necessaria un'area di lavoro di 2 m di diametro.

**Indicazione:** Chiamare eventualmente una seconda persona per il montaggio.

#### **Procedere come segue:**

1. Disimballare l'ombrellone con cura.
2. Inserire il montante superiore **3** nel montante inferiore **5**.
3. Ruotare la rotella di serraggio **4** in senso orario per fissare il montante superiore **3**.
4. Posizionare l'ombrellone in un portaombrellone adatto (non incluso).

**Indicazione:** Osservare sempre le istruzioni di sicurezza e di funzionamento del produttore.

**Indicazione:** Si noti che il portaombrellone deve avere un peso minimo di circa 50 kg. Il montante inferiore **5** deve sporgere per almeno 40 cm dal portaombrellone. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, l'ombrellone potrebbe ribaltarsi. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni materiali. Il portaombrellone non è incluso.

5. Per lo smontaggio dell'ombrellone, ripetere la procedura in ordine inverso.

## ● Apertura/inclinazione dell'ombrellone

- Aprire l'ombrellone spingendo verso l'alto l'impugnatura con guida di scorrimento **2** finché non scatta udibilmente in posizione.
- Premere il pulsante di inclinazione **6** e inclinare l'ombrellone con cautela di lato in base alla luce del sole (vedere fig. B).

## ● Chiusura dell'ombrellone

- Premere il pulsante di inclinazione **6** per riportare l'ombrellone in posizione verticale (vedere fig. B).
- Premere il pulsante di sblocco sull'impugnatura con guida di scorrimento **2** e chiudere l'ombrellone.

## ● Pulizia e manutenzione

- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di lanugine. In caso di sporco ostinato, inumidire il panno con un po' di acqua saponata.
- Non utilizzare detergenti chimici, abrasivi o oggetti appuntiti per la pulizia. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire dei danni.
- In inverno, conservare il prodotto in un luogo asciutto e fresco.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 437275\_2304) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

### **Assistenza**

#### **IT Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

#### **CH Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG00180A / HG00180B / HG00180C / HG00180D  
Version: 11/2023

IAN 437275\_2304